STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 11 ottobre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO RICORDA CHE È IL MOMENTO DI MASSIMO MUTAMENTO DELLE FOGLIE D'AUTUNNO NELLO STATO DI NEW YORK

Vivete le più belle esperienze create dalle foglie d'autunno durante il lungo weekend festivo

Questo mese, prendete la Metro-North Railroad e la LIRR per le gite autunnali

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha invitato i newyorkesi e i visitatori di altri Stati o stranieri a sfruttare il lungo weekend del Columbus Day per visitare un parco statale o un evento locale e vivere l'esperienza dei colori delle foglie d'autunno in tutto lo Stato di New York. Durante questo weekend, i colori dell'autunno si mostreranno nel momento del massimo mutamento in molte zone dello Stato, comprese le regioni Chautauqua-Allegheny, New York centrale e Capital-Saratoga, mentre stanno comparendo ulteriori aree di colori al punto di massimo mutamento nelle regioni delle Catskill e dei laghi Finger.

“L'autunno è un momento magnifico per esplorare la fantastica vita all'aperto nello Stato di New York” ha osservato il Governatore Cuomo. “Dagli spettacolari tracciati ferroviari nelle Adirondack e dalle escursioni nella valle dell'Hudson, fino alle crociere lungo il Canale Eire, questo momento dell'anno propone panorami mozzafiato e gite in tutte le regioni dello Stato. Questo weekend festivo, mentre i colori delle foglie d'autunno raggiungeranno il massimo splendore, invito i newyorkesi e i visitatori a recarsi in un parco statale per godere della bellezza naturale senza confronti che New York ha da offrire”.

New York, che rientra tra i maggiori stati agricoli della nazione, propone anche in abbondanza feste per tutto, dalle mele alle zucche, compresi i festival del vino in cui non manca la pigiatura delle uve. Anche quando non sono presenti festival ufficiali, è facile trovare frutteti e campi di zucche dove scegliere personalmente la frutta, che in molti casi propongono minizoo dove i bambini possono accarezzare gli animali, stravaganti labirinti nel granturco, scampagnate su carri da fieno e prodotti dell'artigianato, mentre gli appassionati di cibi e vini possono seguire gli itinerari regionali dei vini, delle birre e dei formaggi e mangiare pasti “dal produttore al consumatore” preparati da cuochi locali che plasmano i frutti del raccolto stagionale in ricette creative.

Il Governatore ha anche invitato newyorkesi e visitatori a vivere l'esperienza delle foglie d'autunno dello Stato, avvalendosi delle seguenti sei gite a tema autunnale sulla MTA:

• LIRR per il Concorso delle zuppe di molluschi (Chowder) a Montauk | 12-13 ottobre
• Metro-North per la Festa delle pecore e delle lane dello Stato di NYS | 20 ottobre
• LIRR per il Festival delle ostriche | 19-20 ottobre
• LIRR per la Festa del raccolto di Jefferson | 27 ottobre
• Metro-North per i weekend del raccolto di Dutchess
• Metro-North per il Passaggio pedonale sull'Hudson

È tutta da scoprire la bellezza naturale sulla punta di Long Island, con il pacchetto Mountauk Village della ferrovia Long Island Rail Road. Questo è il weekend del **famoso concorso di degustazione della zuppa di molluschi di Montauk**, dove si sgusceranno molluschi e ostriche e vi saranno degustazioni di birre e vini, assaggi di fantastici cibi, musica dal vivo, il mercato agricolo, gite per i bambini, giostre e le famose corse dei granchi. Con una breve corsa in taxi da LIRR, una passeggiata attraverso il paese di Mountauk consentirà di trovare negozi unici, ristoranti, parchi, sentieri, spiagge, golf e pesca: è come essere in paradiso! La rilassata atmosfera di Montauk invita a ritornare di nuovo. Per maggiori informazioni sul concorso, è possibile chiamare il numero 631-668-2428. Per maggiori indicazioni su come raggiungere il posto, è possibile visitare la pagina http://www.mta.info/lirr e fare clic su “Deals & Getaways” in fondo alla pagina.

Il **Festival familiare delle pecore e delle lane dello Stato di New York** di domenica 20 ottobre attrae migliaia di visitatori nell'incantevole paese di Rhinebeck. E non ci sono solo pecore, lama, alpaca e le loro splendidi fibre. Scegliendo la gita giornaliera della Metro-North (One-Day Getaway) sarà possibile trovare 300 artisti delle fibre e una profusione di oggetti di artigianato, stupefacenti dimostrazioni di conduzione degli ovini e saggi di cani da pastore, cibo fantastico e musica, un minizoo per i bambini, un labirinto nel fieno e altre attività per i più piccoli, oltre al sempreverde concorso Punkin’ Chuckin’ di lancio della zucca. Per conoscere tutti i dettagli, è possibile visitare la pagina http://www.sheepandwool.com o telefonare al numero 845-876-4000. I dettagli sul pacchetto di viaggio della Metro-North sono disponibili alla pagina http://www.mta.info/mnr facendo clic su “Deals & Getaways” a destra.

È imminente la più grande fiera nelle strade/sul lungomare di Long Island, il **Festival delle ostriche a Oyster Bay**, il 19 e 20 ottobre. Propone in gran quantità ostriche e frutti di mare, mentre le sue gare tra mangiatori di ostriche sono mitiche. Vi sono anche 23 venditori di generi alimentari pronti a soddisfare ogni desiderio. È possibile visitare 150 stand di arte e artigianato, vedere spettacoli musicali ed esplorare le alte imbarcazioni e altre mostre lungo l'acqua. Con LIRR è facile raggiungere il festival, grazie al pacchetto che comprende la corsa scontata andata e ritorno per la stazione di Oyster Bay, buoni per tre ostriche su semiguscio per gli adulti ed entrata libera allo scivolo per i bambini. Saranno disponibili anche autobus navetta dalla stazione di Syosset, che consentiranno di arrivare all'evento da est sulla diramazione Port Jefferson Branch.

Port Jefferson su Long Island è una comunità pittoresca di fronte al porto, dove è possibile mangiare bene e informalmente e visitare negozi unici con una tariffa LIRR scontata. Il **3° Festival annuale del raccolto** è imminente, il prossimo 27 ottobre! È prevista una passeggiata degli spaventapasseri su East

Main Street, un concorso di degustazione delle zuppe di molluschi, la decorazione delle zucche, oggetti di artigianato, intagliatori del legno, una sfilata di animali d'affezione alle 14 e molto altro. Il pacchetto LIRR comprende il biglietto ferroviario scontato andata e ritorno per la stazione di Port Jefferson, due matrici di Lindy's Taxi e un buono LIRR Port Jeff Deals Coupon, valido per le offerte presso i commercianti partecipanti.

La Metro-North e la contea di Dutchess hanno collaborato per organizzare alcuni weekend speciali per festeggiare il raccolto, le aziende vinicole locali, i produttori di formaggio e la raccolta di mele. È possibile prendere la navetta **Dutchess County Farm Fresh Link** (collegamento prodotti freschi di fattoria della contea di Dutchess) presso la stazione di Poughkeepsie, che ferma alle Fishkill Farms, per vivere l'esperienza di scegliere personalmente i prodotti, fare scampagnate su carri da fieno e visitare il mercato agricolo, dove sarà possibile trovare verdure biologiche coltivate secondo la tradizione, uova fresche, spremute di sidro e molto altro. Poi si arriva all'incantevole paese di Millbrook, che ospita molti ristoranti, negozi di regali e di antiquariato. La terza sosta riguarda una vigna locale. Poi, c'è la fermata alla Sprout Creek Farm, un modello di agricoltura sostenibile noto per i suoi formaggi artigianali. Per maggiori informazioni su queste soste nell'itinerario e altre mete agricole e gastronomiche in tutta la contea di Dutchess, è possibile visitare la pagina http://www.dutchesstourism.com

A volte, le attrazioni e le esperienze mozzafiato sono gratis! **Il Passaggio pedonale sul Parco storico statale dell'Hudson di New York** è il ponte pedonale soprelevato più lungo del mondo, estendendosi per 1,28 miglia, 212 piedi al di sopra del fiume Hudson e ad appena pochi minuti dalla stazione Poughkeepsie della Metro-North. Le viste panoramiche delle montagne Catskill e del fiume Hudson dal Passaggio pedonale sono spettacolari in qualsiasi stagione. Per maggiori informazioni, è possibile visitare le pagine http://walkway.org o http://nysparks.com.

Per trovare altre idee di viaggio sul territorio statale, itinerari specifici, eventi in zona e anche una scheda della muta della foglie in tutto lo Stato, è possibile visitare la pagina Fallgetaways.iloveny.com.

La bellezza dell'autunno in New York risplende tutte le 11 regioni turistiche dello Stato.

Regione di Capital-Saratoga

Nella regione Capital-Saratoga, gli osservatori delle foglie nelle comunità **Northville** e **Benson** della contea di Fulton prevedono entro il weekend le condizioni tra il massimo e il massimo appena trascorso, con un cambiamento di colori del 90-100% e una media di colori autunnali rosso brillante, arancio e giallo, specialmente alle altitudini più basse. Il cambiamento dei colori si registra ovunque nella **contea di Rensselaer**. Il massimo mutamento dei colori risulta nella parti orientali e settentrionali della contea, accanto a un'ulteriore caduta di foglie. Tra i colori predominati vi sono i toni brillanti di rosso, arancio e giallo. **La contea di Saratoga** raggiungerà il massimo mutamento durante questo weekend: l'80% di cambiamento del colore, con fiammate brillanti di rosso, arancio profondo e giallo brillante, che creano un vivace arcobaleno di colori autunnali. Gli osservatori di foglie della **contea di Schenectady** prevedono condizioni tra quasi il massimo e il massimo, con grande abbondanza di foglie giallo brillante e rosse. Nella contea di Albany, gli osservatori del **Thacher Park** nelle Helderberg prevedono il massimo

mutamento delle foglie con predominanza di foglie rosso brillante e gialle.

New York centrale

Nel New York centrale, gli osservatori di foglie della **parte meridionale della contea di Herkimer** indicano una transizione quasi completa delle foglie entro il weekend con condizioni variabili tra il massimo mutamento e la fase subito successiva e con la predominanza di colori rosso, giallo e oro. **Anche nella contea di Oneida** gli osservatori prevedono le condizioni di massimo mutamento (accanto ad alcune zone che hanno superato il massimo nella parte settentrionale della contea), con foglie arancio, ambra, oro e bronzo di lucentezza media e punti vivaci di giallo e rosso. Nella **contea di Chenango**, la maggior parte delle foglie cambieranno nel weekend. Si potranno osservare in abbondanza foglie giallo brillante, rosso acceso e arancio ardente. **Anche la contea di Otsego** raggiungerà il massimo mutamento in questo weekend, con alcune zone che lo avranno superato da poco, dato che pioggia e vento ha reso più inoltrata la stagione. Il massimo mutamento delle foglie arriverà nella **zona del Greater Binghamton** durante questo weekend, con il 70-75% del cambiamento dei colori e sfumature giallo brillante, arancio e rosso. Nella contea di Madison, gli osservatori della zona di **Morrisville** indicano un periodo quasi al massimo, con un cambiamento di colore al 65% e una stupenda vista di foglie giallo brillante e arancio, accanto a pennellate di rosso.

Regione di Chautauqua-Allegheny

In questo weekend, le foglie della regione Chautauqua-Allegheny varieranno dal momento vicino al massimo alla fase appena successiva. Nel parco statale **Allegany State Park** nella contea di Cattaraugus circa il 90% delle foglie avrà mutato colore entro il weekend. Si invita a cercare le zone vicine al massimo, esattamente al massimo e successive al massimo del mutamento delle foglie. Molte foglie che hanno cambiato colore la settimana scorsa sono già cadute per la pioggia di questa settimana ed è difficile trovare ancora sugli alberi foglie verdi, alcune delle quali stanno cambiando ora. Nella contea di Cattaraugus, gli osservatori delle foglie della **Little Valley** indicano l'85% di cambiamento del colore, con sfumature smorzate di giallo, ruggine e arancio. I forti venti hanno fatto cadere la maggior parte delle foglie. Nella **contea di Chautauqua**, gli osservatori delle foglie prevedono quasi il massimo del mutamento delle foglie in questo weekend con il 50% di cambiamento del colore e una miscela di foglie arancio e rosso smorzato.

Regione dei laghi Finger

Nella regione dei laghi Finger, la **Contea di Tioga** registrerà il massimo mutamento delle foglie in questo weekend con l'80% di cambiamento del colore, con foglie gialle, arancio e verde di lucentezza media. **Anche le contee di Cortland** e **Livingston** registreranno il massimo mutamento in questo weekend. Gli osservatori delle foglie di **Elmira** nella contea di Chemung prevedono quasi il massimo del mutamento delle foglie con l'85% di cambiamento del colore e foglie in un vivace arancio, rosso e giallo. **Anche la contea di Seneca** si troverà vicina al massimo mutamento con il 75% di cambiamento del colore e toni brillanti di giallo, rosso, porpora e arancio. Quasi il massimo del mutamento delle foglie si rileverà anche nella **contea di Cayuga**, che prevede il 75% del cambiamento del colore e foglie di un brillante giallo, arancio, oro e rosso. Gli osservatori delle foglie di Syracuse, nella **contea di Onondaga,** prevedono il 50-60% di transizione dei colori entro il weekend ma, a causa delle molte foglie cadute per il vento,

indicano le condizioni di massimo mutamento. Gli osservatori della contea di Tompkins della zona di **Ithaca** prevedono di trovarsi a metà del cambiamento entro il weekend con il 50% della transizione di colori avvenuta e foglie gialle, marroni, rosse, arancio e verdi di lucentezza media.

La contea di Wayne prevede il 45-50% di cambiamento del colore con foglie gialle, arancio e rosse di lucentezza media. Nella contea di Ontario, si può trovare il 50% di cambiamento del colore e una piacevole tavolozza di tinte oro e rosso vino. **La contea di Monroe** e l'**area del Greater Rochester** prevedono condizioni vicine al massimo mutamento per il weekend con circa il 40-50% di cambiamento del colore e i colori predominanti del giallo e del rosso. **La contea di Steuben** sarà prossima al massimo mutamento con il 50-60% di cambiamento del colore, con foglie giallo brillante accompagnate da fiammate di arancio e scarlatto brillante.

Regione Mille Isole - Seaway

Nella regione delle Mille Isole-Seaway, si possono cercare in questo weekend condizioni di massimo mutamento nella contea di Jefferson, dove gli osservatori delle foglie di **Alexandria Bay** prevedono un cambiamento di foglie quasi completo e una splendida mescolanza di foglie giallo brillante, arancio e rosso. Nella **contea di St. Lawrence** si prevede il 90% di cambiamento del colore entro il weekend con condizioni subito successive al massimo mutamento e una predominanza dei colori arancio, rosso e giallo. Nella **contea di Oswego**, le rigogliose foreste della parte inferiore della regione continuano la loro trasformazione annuale e dovrebbero trovarsi tra il momento intermedio e quello vicino al massimo mutamento entro il weekend.

Regione delle Adirondacks

Nella regione delle Adirondacks, la fase tra quasi il massimo e il massimo mutamento delle foglie sta arrivando nella **sud della contea di Warren**. Si possono osservare toni vivaci di giallo e arancio, accanto a pennellate di rosso e ruggine. Il resto della contea avrà superato il massimo mutamento entro il weekend. Nella contea di Essex, gli osservatori delle foglie di **Crown Point** prevedono che le condizioni spazieranno dal punto intermedio alla fase vicina al massimo mutamento, in base all'altitudine. A **Old Forge**, in questo momento le condizioni hanno superato il massimo mutamento: restano un po' di foglie giallo brillante, oro e rossastre. **La montagna Whiteface** a Wilmington e il **lago Placid** avranno entrambi appena superato il massimo mutamento.

Regione delle Catskills

Nella regione delle Catskills, la **contea di Sullivan** si troverà al punto di massimo mutamento in questo weekend, con un cambiamento quasi completo delle foglie e straordinari toni di arancio e rosso, accanto al giallo oro. Il massimo mutamento delle foglie è da ricercare nella **contea di Ulster**, dove la pioggia e il vento hanno imposto il loro tributo. Questo weekend sarà probabilmente l'ultima occasione della stagione per vedere i migliori colori della contea. Le foglie arancio brillante, oro, rosse e gialle abbondando secondo gli osservatori della **montagna Belleayre** e a **Saugerties**. Le città di **Highmount**, **Pine Hill**, **Phoenicia** e **Mount Tremper** registreranno le condizioni di massimo mutamento delle foglie, con molti toni di rosso, arancio e oro.

Gli osservatori delle foglie della città di **Catskill** nella **contea di Greene** prevedono che il massimo mutamento sarà superato entro il weekend, con toni predominanti di rosso brillante, giallo e arancio. Gli osservatori di **Lanesville** prevedono il massimo mutamento e il momento subito successivo; le foglie saranno ambra, giallo, oro, porpora e rosso. **Per Tannersville** e **Hunter** è stato ora il superamento del punto di massimo mutamento. **La contea di Delaware** avrà superato il massimo mutamento.

Regione della valle dell'Hudson

In questo weekend, si prevede una fase che va dal momento appena precedente al massimo fino al mutamento massimo nella maggior parte della valle dell'Hudson. Nella contea di Ulster, gli osservatori che si trovano nell'**Highland** prevedono l'80% di cambiamento delle foglie entro il weekend, con stupende foglie brillanti di un colore cremisi e giallo. Nelle cittadine della montagna Shawangunk di **High Falls**, **New Paltz** e **Gardiner,** l'intera tavolozza autunnale riluce di oro brillante, arancio vivace,giallo lucente e rosso fiammeggiante nelle foglie che predominano. La contea di Columbia sarà vicina al massimo mutamento o esattamente al massimo con il 70-95% di cambiamento del colore. Le foglie gialle e arancio si mescoleranno con altre di un rosso profondo. Gli osservatori della contea di Rockland presso il parco statale **Bear Mountain State Park** prevedono un punto tra il momento intermedio e quasi il massimo del mutamento delle foglie in questo weekend, con il 75% di cambiamento del colore e foglie arancio e giallo, accanto ad alcune punte di rosso. A **Goshen**, le foglie saranno vicine al massimo mutamento con il 75% di cambiamento e foglie rosso brillante, giallo, color vino, rame, limone, pesca, oro e arancio. **La contea di Dutchess** prevede livelli vari di cambiamento del colore, in base alla zona. Le aree lungo il fiume Hudson saranno a un punto intermedio del cambiamento, mentre altre si troveranno vicine al massimo mutamento.

Regione del Greater Niagara

Nella regione del Greater Niagara, gli osservatori delle foglie di **Buffalo** prevedono il 40-45% di cambiamento del colore,mentre stanno iniziando a comparire altre tonalità di arancio. Alcune zone più vicine a Buffalo vedranno ancora verde e toni di oro e giallo. Nella contea di Niagara, gli osservatori di **Niagara Falls** prevedono il 50% di cambiamento del colore con la predominanza di toni rossi e arancio. **Anche la contea di Wyoming** si troverà a una fase intermedia del cambiamento.

Long Island e città di New York

A Long Island, gli osservatori delle **Hampton** indicano il 50% di cambiamento delle foglie con toni autunnali di rosso, arancio e oro. Nelle **contee di Nassau e Suffolk occidentale**, è possibile vedere circa il 40% di cambiamento del colore e foglie gialle, arancio, porpora e verdi di lucentezza media. È stato riferito che alcune zone alberate isolate si trovano vicine al massimo mutamento. Nella città di New York, gli alberi stanno appena iniziando a cambiare. Gli osservatori delle foglie a **Manhattan**, **Brooklyn** e **Queens** prevedono il 20% di cambiamento delle foglie con punte di arancio e giallo che compaiono su un tappeto di foglie cadute prevalentemente verde.

Per maggiori informazioni sulle foglie autunnali

Il rapporto settimanale sulle foglie, una mappa dettagliata che registra i progressi dei colori autunnali, i punti favorevoli per vedere lo spettacolo delle foglie, le gite autunnali suggerite e gli elenchi di eventi

settimanali sono reperibili visitando il sito Web I LOVE NEW YORK alla pagina www.iloveny.com.

I rapporti sono disponibili anche componendo il numero verde, 800/CALL-NYS (800/225-5697) da qualsiasi zona degli Stati Uniti, dai suoi territori e dal Canada.

Per ulteriori informazioni sulle foglie autunnali in New York, comprese selezioni di anteprime non preannunciate del rapporto settimanale sulle foglie autunnali di I LOVE NEW YORK, è possibile seguire l'hashtag: #LoveNYFall su Twitter. È sufficiente digitare #LoveNYFall nella casella di ricerca su Twitter per poter accedere a tutti i tweet sui colori dell'autunno dello Stato di New York e su dove trovare i luoghi migliori per vederli nello Stato.

Per informazioni per diventare Osservatore di foglie (Leaf Peeper) volontario, occorre inviare per e-mail il proprio nome, l'indirizzo e il numero di telefono all'indirizzo foliage@esd.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418